



## Swedish (Svenska)

### Inledande ritualer

Korsets tecken

I faderns namn och Son och av den Helige Ande.

Amen

Hälsning

Vår Herre Jesus Kristus nåd, och Guds kärlek, och den Helige Andes gemenskap vara med er alla.

Och med din ande.

Strafflagstiftning

Bröder (bröder och systrar), låt oss erkänna våra synder, Och så förbereda oss för att fira de heliga mysterierna.

Jag erkänner till den Allsmäktige Gud Och till dig, mina bröder och systrar, att jag har syndat mycket, I mina tankar och med mina ord, i vad jag har gjort och i det jag har misslyckats med att göra, Genom mitt fel, Genom mitt fel, genom mitt mest allvarliga fel; Därför frågar jag välsignad Mary Ever-Virgin, alla änglar och heliga, Och du, mina bröder och systrar, Att be för mig till Herren vår Gud.

Må den Allsmäktige Gud vara barmhärtig mot oss, förlåt oss våra synder, och föra oss till evigt liv.

Amen

## Italian (Italiano)

### Riti introduttivi

Segno della croce

Nel nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo.

Amen

Saluto

La grazia di nostro Signore Gesù Cristo, e l'amore di Dio, e la comunione dello Spirito Santo Sii con tutti voi.

E con il tuo spirito.

Atto penitenziale

Fratelli (fratelli e sorelle), riconosciamo i nostri peccati, E così preparaci a celebrare i misteri sacri.

Confesso a Dio Onnipotente E a te, fratelli e sorelle, che ho molto peccato, Nei miei pensieri e nelle mie parole, In quello che ho fatto e in quello che non sono riuscito a fare, Attraverso la mia colpa, Attraverso la mia colpa, Attraverso la mia colpa più grave; quindi chiedo a Blessed Maria sempre virgin, Tutti gli angeli e i santi, E tu, i miei fratelli e sorelle, Pregare per me al Signore nostro Dio.

Possa Dio onnipotente avere pietà di noi, Perdonaci i nostri peccati, e portaci alla vita eterna.

Amen

## Swedish (Svenska)

### Kyrie

**Herre förbarma.**

Herre förbarma.

**Kristus, förbarma dig.**

Kristus, förbarma dig.

**Herre förbarma.**

Herre förbarma.

### Gloria

Ära vare Gud i det högsta, och fred på jorden åt människor av god vilja. Vi prisar dig, vi välsignar dig, vi avgudar dig, vi prisar dig, vi tackar dig för din stora ära, Herre Gud, himmelske kung, O Gud, allsmäktige Fader. Herre Jesus Kristus, enfödde Sonen, Herre Gud, Guds Lamm, Faderns Son, du tar bort världens synder, förbarma dig över oss; du tar bort världens synder, ta emot vår bön; du sitter på Faderns högra sida, förbarma dig över oss. Ty ensam är du den Helige, du ensam är Herren, du ensam är den Högste, Jesus Kristus, med den helige Ande, i Guds Faders härlighet. Amen.

### Samla

**Låt oss be.**

Amen.

## Ordets liturgi

### Första behandling

Herrens ord.

Tack vare Gud.

### Svarspsal

## Italian (Italiano)

### Kyrie

**Signore, abbi pietà.**

Signore, abbi pietà.

**Cristo, abbi pietà.**

Cristo, abbi pietà.

**Signore, abbi pietà.**

Signore, abbi pietà.

### Gloria

Gloria a Dio nel più alto, e sulla terra pace a persone di buona volontà. Ti lodiamo, Ti benediamo Ti adoriamo ti glorifichiamo, Ti diamo grazie per la tua grande gloria, Signore Dio, re celeste, O Dio, Padre Onnipotente. Signore Gesù Cristo, solo figlio generato, Signore Dio, agnello di Dio, figlio del Padre, togli i peccati del mondo, avere pietà di noi; togli i peccati del mondo, ricevere la nostra preghiera; Sei seduto alla mano destra del padre, Abbi pietà di noi. Solo per te sei quello santo, Solo tu sei il Signore, Solo tu sei il più alto, Gesù Cristo, con lo Spirito Santo, Nella gloria di Dio il Padre. Amen.

### Raccogliere

**Preghiamo.**

Amen.

## Liturgia della parola

### Prima lettura

La parola del Signore.

Grazie a Dio.

### Salmo responsoriale

## Swedish (Svenska)

### Andra behandling

Herrens ord.

Tack vare Gud.

Evangelium

**Herren vara med dig.**

Och med din ande.

**En läsning ur det heliga evangeliet enligt N.**

Ära vare dig, Herre

**Herrens evangelium.**

Pris till dig, Herre Jesus Kristus.

Tros yrke

Jag tror på en Gud, Fadern allsmäktige, skapare av himmel och jord, av allt synligt och osynligt. Jag tror på en enda Herre Jesus Kristus, Guds enfödde Son, född av Fadern före alla tider. Gud från Gud, Ljus från Ijesus, sann Gud från sann Gud, född, inte gjord, konsubstansiell med Fadern; genom honom har allt blivit till. För oss män och för vår frälsning kom han ner från himlen, och genom den Helige Ande inkarnerades av Jungfru Maria, och blev man. För vår skull blev han korsfäst under Pontius Pilatus, han led döden och begravdes, och steg upp igen på tredje dagen i enhet med skrifternas. Han steg upp till himlen och sitter på Faderns högra sida. Han kommer igen i härlighet att döma levande och döda och hans rike kommer inte att ta slut. Jag tror på den helige

## Italian (Italiano)

### Seconda lettura

La parola del Signore.

Grazie a Dio.

Vangelo

**Il Signore sia con te.**

E con il tuo spirito.

**Una lettura dal Santo Vangelo secondo N.**

Gloria a te, o signore

**Il Vangelo del Signore.**

Lode a te, Signore Gesù Cristo.

Professione di fede

Credo in un solo Dio, il padre Onnipotente, Creatore del cielo e della terra, di tutte le cose visibili e invisibili. Credo in un solo Signore Gesù Cristo, l'unico figlio generato di Dio, nato dal padre prima di tutte le età. Dio da Dio, Luce dalla luce, vero Dio dal vero Dio, generato, non fatto, consustanziale con il padre; Tutto è stato fatto tramite lui. Per noi uomini e per la nostra salvezza è sceso dal cielo, e dallo Spirito Santo era incarnato della Vergine Maria, e divenne uomo. Per il nostro bene è stato crocifisso sotto Ponzio Pilato, Ha sofferto la morte ed è stato sepolto, e si è di nuovo alzato il terzo giorno in accordo con le Scritture. È salito in paradiso ed è seduto alla mano destra del padre. Verrà di nuovo nella gloria giudicare i vivi e i morti E il suo regno non avrà fine. Credo nello Spirito Santo, nel Signore, il

## Swedish (Svenska)

Ande, Herren, livets givare, som utgår från Fadern och Sonen, som med Fadern och Sonen tillbeds och förhärligas, som har talat genom profeterna. Jag tror på en, helig, katolsk och apostolisk kyrka. Jag bekänner ett dop till syndernas förlåtelse och jag ser fram emot de dödas uppståndelse och livet i den kommande världen. Amen.

Predikan

Universell bön

**Vi ber till Herren.**

Herre, hör vår bön.

## Eukaristins liturgi

Offertorium

Välsignad var Gud för alltid.

**Be, bröder (bröder och systrar), att mitt offer och ditt kan vara godtagbar för Gud, den allsmäktige Fadern.**

Må Herren ta emot offret från dina händer för hans namns pris och ära, för vårt bästa och hela hans heliga kyrkas bästa.

Amen.

Eukaristisk bön

**Herren vara med dig.**

Och med din ande.

**Lyft upp era hjärtan.**

Vi lyfter upp dem till Herren.

**Låt oss tacka Herren vår Gud.**

Det är rätt och rättvist.

## Italian (Italiano)

donatore della vita, che procede dal padre e dal figlio, che con il padre e il figlio è adorato e glorificato, che ha parlato attraverso i profeti. Credo in una chiesa santa, cattolica e apostolica. Confesso un battesimo per il perdono dei peccati e non vedo l'ora di risurrezione dei morti e la vita del mondo a venire. Amen.

Omelia

Preghiera universale

**Preghiamo il Signore.**

Signore, ascolta la nostra preghiera.

## Liturgia dell'Eucaristia

Offertorio

Benedetto sia Dio per sempre.

**Prega, fratelli (fratelli e sorelle), che il mio sacrificio e il tuo può essere accettabile per Dio, il padre onnipotente.**

Posso il Signore accettare il sacrificio nelle tue mani per la lode e la gloria del suo nome, per il nostro bene e il bene di tutta la sua santa chiesa.

Amen.

Preghiera eucaristica

**Il Signore sia con te.**

E con il tuo spirito.

**Solleva i tuoi cuori.**

Li solleviamo al Signore.

**Ringraziamo il Signore nostro Dio.**

È giusto e giusto.

## Swedish (Svenska)

Helig, Helig, Helig Herre,  
härskarornas Gud. Himlen och  
jorden är fulla av din härlighet.  
Hosianna i det högsta. Välsignad  
är han som kommer i Herrens  
namn. Hosianna i det högsta.

### **Trons mysterium.**

Vi förkunnar din död, Herre, och  
bekänn din uppståndelse tills du  
kommer igen. Eller: När vi äter  
detta bröd och dricker denna  
kopp, vi förkunnar din död, Herre,  
tills du kommer igen. Eller: Rädda  
oss, världens frälsare, för genom  
ditt kors och uppståndelse du har  
 gjort oss fria.

Amen.

### **Nattvardsrit**

#### **På Frälsarens befallning och formad av gudomlig undervisning, vågar vi säga:**

Fader vår som är i himmelen,  
Helgat varde ditt namn; kom ditt  
rike, ske din vilja på jorden så  
som i himmelen. Ge oss i dag  
vårt dagliga bröd, och förlåt oss  
våra överträdelser, som vi  
förlåter dem som överträder oss;  
och led oss inte i frestelse, utan  
fräls oss ifrån ondo.

**Befria oss, Herre, vi ber, från allt  
ont, ge nådigt frid i våra dagar,  
att med hjälp av din nåd, vi kan  
alltid vara fria från synd och  
säker från all nöd, medan vi  
väntar på det välsignade hoppet**

## Italian (Italiano)

Santo, santo, santo Signore Dio  
degli ospiti. Il paradiso e la terra  
sono pieni della tua gloria. Osanna  
nel più alto. Beato colui che viene  
nel nome del Signore. Osanna nel  
più alto.

### **Il mistero della fede.**

Proclamiamo la tua morte, o  
Signore, e professa la tua  
risurrezione finché non torni. O:  
Quando mangiamo questo pane e  
beviamo questa tazza,  
Proclamiamo la tua morte, o  
Signore, finché non torni. O:  
Salvaci, salvatore del mondo, per  
dalla tua croce e risurrezione Ci hai  
liberati.

Amen.

### **Rito di comunione**

#### **Al comando del Salvatore e formato dall'insegnamento divino, osiamo dire:**

Padre nostro che sei nei cieli, sia  
santificato il tuo nome; venga il tuo  
Regno, saranno fatti sulla terra  
come è in paradiso. Dacci oggi il  
nostro pane quotidiano, e perdonci  
le nostre trasgressioni, come  
perdoniamo coloro che violano  
contro di noi; e non ci guidano in  
tentazione, ma liberaci dal male.

**Liberaci, signore, preghiamo, da  
ogni male, concedere gentilmente  
la pace ai nostri giorni, Questo, con  
l'aiuto della tua misericordia,  
Potremmo essere sempre liberi dal  
peccato e al sicuro da ogni  
angoscia, Mentre attendiamo la**

## Swedish (Svenska)

och vår Frälsare Jesu Kristi  
ankomst.

För riket, makten och äran är din  
nu och för evigt.

**Herre Jesus Kristus, som sa till**  
dina apostlar: Frid lämnar jag dig,  
min frid ger jag dig, se inte på  
våra synder, men på din kyrkas  
tro, och ge henne nådigt frid och  
enhet i enlighet med din vilja.  
**Som lever och regerar för evigt**  
och alltid.

Amen.

**Herrens frid vare med dig alltid.**

Och med din ande.

**Låt oss erbjuda varandra**  
fredstecknet.

Guds lamm, du tar bort världens  
synder, förbarma dig över oss.

Guds lamm, du tar bort världens  
synder, förbarma dig över oss.

Guds lamm, du tar bort världens  
synder, ge oss fred.

**Se Guds lamm, se honom som tar**  
bort världens synder. Saliga är de  
som kallas till Lammets måltid.

Herre, jag är inte värdig att du  
ska gå in under mitt tak, men säg  
bara ordet så skall min själ bli  
botad.

**Kristi kropp (blod).**

Amen.

**Låt oss be.**

Amen.

**Avslutande ritualer**

## Italian (Italiano)

speranza benedetta e la venuta del  
nostro Salvatore, Gesù Cristo.

Per il regno, Il potere e la gloria  
sono tuoi adesso e per sempre.

**Signore Gesù Cristo, Chi ha detto ai**  
tuoi apostoli: Pace ti lascio, la mia  
pace ti do, Non guardare sui nostri  
peccati, Ma sulla fede della tua  
chiesa, e concedete gentilmente la  
pace e l'unità In conformità con la  
tua volontà. Che vivono e regnano  
per sempre.

Amen.

**La pace del Signore sia sempre con**  
te.

E con il tuo spirito.

**Offriamo l'un l'altro il segno della**  
pace.

Agnello di Dio, togli i peccati del  
mondo, Abbi pietà di noi. Agnello di  
Dio, togli i peccati del mondo, Abbi  
pietà di noi. Agnello di Dio, togli i  
peccati del mondo, Concedci pace.

**Ecco l'agnello di Dio, Ecco colui che**  
toglie i peccati del mondo. Beati  
quelli chiamati alla cena  
dell'agnello.

Signore, non sono degno che  
dovresti entrare sotto il mio tetto,  
Ma dire solo la parola e la mia  
anima saranno guarite.

**Il corpo (sangue) di Cristo.**

Amen.

**Preghiamo.**

Amen.

**Riti conclusivi**

Swedish (Svenska)

## Välsignelse

Herren vara med dig.

Och med din ande.

Må den allsmächtige Gud välsigne  
dig, Fadern och Sonen och den  
Helige Ande.

Amen.

## Uppsägning

Gå vidare, mässan är avslutad.  
Eller: Gå och förkunna Herrens  
evangelium. Eller: Gå i frid och  
prisa Herren genom ditt liv. Eller:  
Gå i frid.

Tack vare Gud.

Italian (Italiano)

## Benedizione

Il Signore sia con te.

E con il tuo spirito.

Possa Onnipotente Dio benedirti, il  
Padre, il Figlio e lo Spirito Santo.

Amen.

## Licenziamento

Vai avanti, la massa è finita. O: vai  
e annuncia il vangelo del Signore.  
Oppure: vai in pace, glorificando il  
Signore dalla tua vita. O: vai in  
pace.

Grazie a Dio.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC